

東華三院馬振玉紀念中學  
活動通告 015/23-24  
「2324 年度各項境外考察活動安排」事宜

敬啟者：

為使學生走出香港、開拓眼界、增進知識，本校一向致力舉辦各項境外考察活動。為善用資源，並讓更多學生有機會參加境外考察活動，原則上每名初中學生每年只可參加一項由本校舉辦或推薦參加的境外考察活動；每名高中學生每年只可參加兩項由本校舉辦(或推薦參加)的境外考察活動，其中一項必須與生涯規劃(升學輔導)有關。現謹將本年度各科、組擬舉辦的各項境外考察活動資料臚列於附件，以供家長參考。

各項境外考察活動均以參觀考察為目的，學生一經入選，必須出席所有事前訓練及事後分享活動。為方便統計有意參加的人數，煩請 貴家長填妥回條，並於十月三日(星期二)將已填妥的回條逕交班主任，以便統籌辦理。如就上述通告內容有任何疑問，請致電 2443 9833 與梁玉蘭副校長聯絡。

此致  
貴家長

東華三院馬振玉紀念中學校長



  
(陳妙霞)

謹啟

二零二三年九月二十九日

東華三院馬振玉紀念中學  
活動通告 015/23-24  
「2324 年度各項境外考察活動安排」事宜

班號：\_\_\_\_\_

敬覆者：

本人為 \_\_\_\_\_ 班學生 \_\_\_\_\_ 之家長，已知悉上述通告內容，並明白以下意願只為方便統計參加人數之用，未必代表敝子弟可入選相關境外考察活動。

敝子弟有意參加：

(限填最多三個志願，請以 1、2、3 表示優次，1 為首選、2 為次選，如此類推。)

優次	團號	境外考察活動名稱	備註
	CY01	肯亞跨文化運動體驗團	--
	CY02	韶關文化保育考察團	--
	CY03	日本沖繩歷史文化及自然生態考察團	--
	CY04	北歐(荷蘭、丹麥、瑞典)能源探索·生態環保考察之旅	--
	CY05	Oxford Study Tour	與生涯規劃有關
	CY06	上海杭州文化考察團	與生涯規劃有關

敝子弟無意參加任何境外考察活動。

此覆  
東華三院馬振玉紀念中學

家長簽署：\_\_\_\_\_

家長姓名：\_\_\_\_\_

二零二三年 月 日

請以 ✓ 表示所選項目

TWGHs C.Y. Ma Memorial College  
Activity Circular 015/23-24  
23-24 Study Tours

29<sup>th</sup> September 2023

Dear Parents

In order to encourage students to broaden their horizons and reach for the world, our school has been organising various study tours for students. To make good use of the resources and allow more students to participate in the exploration, every **junior form student** can take part in **ONE** study tour each year; while **senior form students** could apply for **TWO** of the study tours, **with one of them should be related to career planning**. Details of the overseas study tours offered in this academic year are listed in the appendix for your reference (in Chinese only).

All study tours **emphasise experiential learning and global exploration. Therefore, all shortlisted students are required to attend all the relevant learning and sharing sessions before and after the tour**. For the purpose of data collection, please return the signed reply slip on 3<sup>rd</sup> October 2023 (Tuesday) to the class teacher. Please feel free to contact our Vice Principal, Miss Leung Yuk Lan on 2443 9833 if you have any questions.

Yours sincerely



Chan Miu Ha  
Principal

Note: In case of any discrepancies between the Chinese and English versions of the above content, the Chinese version shall prevail.

附件

團號	交流團名稱	舉辦目的	舉辦日期	負責科/組	總負責老師	收生人數	收生對象	費用(每位)
CY01	肯亞跨文化運動體驗團	了解非洲體育文化及體驗當地運動專項訓練	2023年12月23日至31日	體育科 學生活動委員會 德育及公民教育委員會	何乃昌老師	16人	中三至中五級學生修讀體育選修科同學或於體育運動有潛質者優先考慮	原價約\$32,000 經學校及機構資助後 \$9,000
CY02	韶關文化保育考察團	了解及欣賞國家的文化傳統及認識文化遺產與承傳	2023年12月29日至31日	公民與社會發展科、 人文學會	李愷茵老師	16人	中三至中五級學生人文學會成員優先考慮	原價約\$3,000 經學校及機構資助後 \$100
CY03	日本沖繩歷史文化及自然生態考察團	1. 透過實地考察，反思歷史，明白文化保育及珍愛和平的重要。 2. 探討不同地貌及生態環境對人類的影響，加深對地理及環境保育的了解。	2024年3月23日至27日	歷史科、 中國歷史科、 地理科、 德育及公民教育委員會	黃慧玲老師	25人	中一至中五級學生修讀歷史科、中國歷史科、地理科學生或德育及公民大使優先考慮	原價約\$11,000 經學校及機構資助後 \$3,000
CY04	北歐(荷蘭、丹麥、瑞典)能源探索·生態環保考察之旅	1. 參訪再生能源設施及科技博物館，增進對再生能源、工程與環保的了解。 2. 透過生態社區及城市遊蹤，體驗低碳生活，探討不同轉廢為能的方法，及達致可持續發展的重要性。	2024年3月23日至4月3日	生物科、 物理科、 德育及公民教育委員會	李惠儀老師	15人	中一至中五級學生修讀生物科、物理科學生或德育及公民大使優先考慮	原價約\$40,000 經學校及機構資助後 \$9,000

CY05	<b>Oxford Study Tour</b>	To attend English classes with other international students and explore its culture	14 <sup>th</sup> – 27 <sup>th</sup> July 2024	English Department, Careers Guidance Committee	Ms Chan Hoi Chi	20	S1 – S5 Having positive learning attitude with satisfactory performance in English Language (Students who are the first in the form will be fully subsidized by the school.)	<i>Original Price</i> \$30,000  <b>After subsidized by the school</b> <b>\$9,000-15,000</b>
CY06	<b>上海杭州文化考察團</b>	認識中國歷史文化，並與姊妹學校作文化交流，提升國民身份認同。	2024年8月17日至20日	社區關係組、中國歷史科、升學及就業輔導委員會	歐婉嫻老師	20人	中一至中四級學生修讀中國歷史科學生或校園大使優先考慮	原價約\$9,000  經學校及機構資助後 \$300

\*以上各項內容僅供參考，各項考察團的詳情及收費以日後的入選通告為準。